

**Международная конференция по регулированию
химических веществ****Четвертая сессия**

Женева, 28 сентября – 2 октября 2015 года

Пункт 2 предварительной повестки дня*

Организационные вопросы**Записка с изложением сценария четвертой сессии
Международной конференции по регулированию
химических веществ****Записка Председателя****I. Введение**

1. В настоящей записке с изложением сценария, которая была подготовлена мной в консультации с Бюро четвертой сессии Международной конференции по регулированию химических веществ, содержится план проведения четвертой сессии Конференции и излагаются ожидания общего характера.
2. Настоящая записка предназначена для оказания содействия заинтересованным субъектам Стратегического подхода в подготовке к сессии таким образом, чтобы позволить нам добиться успешных результатов при своевременном выполнении необходимой работы. Дальнейшие руководящие указания для сессии излагаются в аннотациях к предварительной повестке дня (SAICM/OEWG.4/1/Add.1).
3. Четвертая сессия Конференции знаменует десятую годовщину Стратегического подхода, который был принят в 2006 году и, таким образом, является важнейшей вехой в международных усилиях по практическому обеспечению рационального регулирования химических веществ и отходов к 2020 году и после этого срока. Сессия будет представлять собой интерактивную и многостороннюю платформу для обмена опытом, включающую этап заседаний высокого уровня.
4. Срок, установленный для достижения цели Стратегического подхода, которая состоит в обеспечении того, чтобы к 2020 году химические вещества производились и использовались таким образом, чтобы свести к минимуму неблагоприятное воздействие на окружающую среду и здоровье людей, и которая была впервые согласована на Всемирной встрече на высшем уровне по устойчивому развитию в 2002 году, истекает всего через пять лет. Таким образом, чрезвычайно важно, чтобы мы приняли стратегические решения, разработали программы и установили приоритеты сообразно необходимости. Меры и решения, которые мы примем на этой ключевой сессии, окажут долгосрочное влияние на наши перспективы достижения стоящих перед нами долгосрочных и важнейших целей на 2020 год. В Общепрограммной стратегии указывается, что пятая заключительная сессия Конференции должна быть проведена в 2020 году, если Конференция не примет иного решения.
5. На своем втором совещании, прошедшем в Женеве с 15 по 17 декабря 2014 года, Рабочая группа открытого состава Международной конференции по регулированию

* SAICM/ICCM.4/1.

химических веществ смогла добиться немалого прогресса в работе по рассматриваемым ею вопросам, благодаря чему мы находимся в выгодном положении для принятия мер по ряду ключевых вопросов на четвертой сессии Конференции.

6. Ожидается, что стратегическим и политическим результатом четвертой сессии Конференции станет разработка общей направленности и указаний, способствующих достижению поставленной на 2020 год цели рационального регулирования химических веществ (см. SAICM/ICCM.4/6), что позволит создать условия для принятия мер всеми заинтересованными субъектами Стратегического подхода к 2020 году.

7. Участники саммита Организации Объединенных Наций по принятию повестки дня в области развития на период после 2015 года, который должен состояться в Нью-Йорке с 25 по 27 сентября 2015 года, как ожидается, согласуют новую глобальную повестку дня в области развития. Международная конференция по регулированию химических веществ должна иметь готовность и стремление оказывать содействие этой программе развития посредством многоотраслевой и многосторонней платформы Стратегического подхода с упором на то, что рациональное регулирование химических веществ и отходов является важным сквозным элементом устойчивого развития и имеет большое значение для повестки дня в области устойчивого развития.

8. Кроме того, Конференция, как ожидается, проведет обзор аспектов реализации возникающих вопросов политики и других вопросов, представляющих интерес, обсудит рациональное регулирование химических веществ и отходов после 2020 года, рассмотрит предлагаемые мероприятия и утвердит бюджет секретариата, а также примет решение о дате окончательного закрытия Целевого фонда Программы ускоренного запуска проектов.

9. Также хотелось бы обратить ваше внимание на тот факт, что на четвертой сессии Конференции предстоит обновить свой руководящий состав путем выборов новых должностных лиц в качестве членов Бюро Конференции для пятой сессии и региональных представителей в состав Исполнительного совета Программы ускоренного запуска проектов до пятой сессии или до окончания Программы ускоренного запуска проектов, если она завершится раньше пятой сессии. Кроме того, на четвертой сессии должны быть выдвинуты кандидатуры региональных координаторов и отраслевых представителей. Прибывающим на сессию представителям следует быть подготовленными к выдвижению кандидатур таких должностных лиц для их утверждения Конференцией к концу недели.

10. В настоящей записке с изложением сценария приводятся указания, которые позволят Конференции на ее четвертой сессии содействовать претворению в жизнь концепции будущего, определенной в Дубайской декларации по международному регулированию химических веществ в 2006 году и подтвержденной на Конференции Организации Объединенных Наций по устойчивому развитию в 2012 году. Надеюсь, что настоящая записка поможет заинтересованным субъектам заложить основы для существенного прогресса в деле достижения цели 2020 года.

II. Время проведения и организация четвертой сессии

11. Четвертая сессия откроется в 15 ч. 00 м. в понедельник, 28 сентября 2015 года, и закончит свою работу в пятницу, 2 октября 2015 года, к 18 ч. 00 м. Поскольку четвертая сессия будет продолжаться четыре с половиной дня, чрезвычайно важно, чтобы делегаты ответственно использовали доступное время. Будет иметься возможность проведения региональных и секторальных групповых совещаний в понедельник, 28 сентября, с 10 ч. 00 м. до 13 ч. 00 м., а также ежедневно со вторника, 29 сентября, по пятницу, 2 октября, с 09 ч. 00 м. до 10 ч. 00 м.

12. В четверг, 1 октября, с 15 ч. 00 м. до 18 ч. 00 м., и в пятницу, 2 октября, с 10 ч. 00 м. до 13 ч. 00 м. будет проводиться этап заседаний высокого уровня, цель которого состоит в стимулировании более широкого участия и вовлечения в Стратегический подход и в том, чтобы подчеркнуть срочность незамедлительного принятия мер, обоснованную с точки зрения экологии, здравоохранения и экономики. Этап заседаний высокого уровня предоставит платформу для стимулирования более широкого участия заинтересованных субъектов и подтверждения приверженности осуществлению Стратегического подхода, включая обсуждения взаимосвязей между Стратегическим подходом и предлагаемыми целями в области устойчивого развития и возможностями, которые открывает их осуществление.

13. Этап заседаний высокого уровня начнется в четверг во второй половине дня с двух основных выступлений, посвященных рациональному регулированию химических веществ с точки зрения промышленности, устойчивого развития и здравоохранения, после которых

одновременно состоятся три интерактивных групповых диалога. Три интерактивных групповых диалога будут посвящены следующим темам: а) повышение эффективности регулирования химических веществ посредством сотрудничества между областями политики; б) преимущества многостороннего подхода Стратегического подхода для реализации целей устойчивого развития; и с) партнерства между различными заинтересованными субъектами как ключ к успеху. В пятницу утром состоится общий групповой диалог высокого уровня в формате пленарного заседания, в рамках которого делегации получают возможность принять участие в интерактивных обсуждениях. Диалог будет направлен на подтверждение приверженности заинтересованных субъектов Стратегического подхода достижению цели 2020 года при признании необходимости работы над рациональным регулированием химических веществ и отходов в период после 2020 года.

14. К обмену мнениями и опытом по вопросам регулирования химических веществ и наиболее эффективных методов использования платформы Стратегического подхода на пути к достижению цели 2020 года приглашаются министры, руководители учреждений и организаций, генеральные директора, главы делегаций высокого уровня, участники от основных групп и заинтересованных субъектов.

15. Ожидается, что ко времени начала этапа заседаний высокого уровня в четверг во второй половине дня существенная часть работы четвертой сессии будет завершена.

16. Состоится ряд параллельных мероприятий на основе тем, охватываемых повесткой дня сессии. Призываю вас по возможности принять участие в этих параллельных мероприятиях для получения дальнейшей углубленной информации по ключевым вопросам, стоящим перед Конференцией, и другим вопросам, относящимся к достижению цели 2020 года. Также будет организована выставочная зона.

17. Работа Конференции будет проводиться в формате пленарных заседаний с подробными обсуждениями и переговорами в небольших группах, которые будут созданы, если такое решение будет принято Конференцией. Представители, заинтересованные в конкретном пункте повестки дня, по которому Председатель сочтет необходимым учредить небольшую группу, а не официальную контактную группу, приглашаются к участию в небольших группах для решения вопросов, поднятых с целью достижения консенсуса. Проекты решений, одобренные участниками небольших групп, будут представлены Конференции на пленарном заседании для какого-либо дальнейшего разъяснения и возможного принятия. Требования для небольших групп и механизмов проведения их заседаний будут основаны на плане, разработанном в консультации с Бюро, но будут окончательно определяться в рабочем порядке в ходе сессии. Будут предприняты все усилия, чтобы избежать одновременного проведения совещаний более чем двух небольших групп.

III. Вопросы, представляющие особую важность на четвертой сессии

A. Общая направленность и указания по достижению к 2020 году цели рационального регулирования химических веществ

18. Общая направленность и указания по достижению к 2020 году цели рационального регулирования химических веществ (см. SAICM/OEWG.4/6) была разработана секретариатом под руководством Бюро в соответствии с просьбой Конференции на ее третьей сессии. В ее основу легла информация, полученная в рамках консультаций с заинтересованными субъектами, региональных совещаний, второго совещания Рабочей группы открытого состава и из других источников.

19. Цель общей направленности и указаний заключается в обеспечении руководства и выявлении подходов для всех заинтересованных субъектов Стратегического подхода, направленных на достижение общей цели к 2020 году, включая ряд конкретных элементов, требуемых на национальном уровне для достижения рационального регулирования химических веществ в целях поддержки осуществления Общепрограммной стратегии. Они включают набор из 11 базовых элементов, которые на национальном и региональном уровнях были признаны крайне важными для достижения цели рационального регулирования химических веществ.

20. В общей направленности и указаниях по достижению целей, изложенных в Общепрограммной стратегии для достижения общей цели 2020 года, определяется шесть основных областей деятельности:

- a) повышение ответственности заинтересованных субъектов: поощрение и укрепление приверженности и многосекторального участия;
- b) формирование и укрепление национальных законодательных и нормативных рамок для химических веществ и отходов: улучшение потенциала для рассмотрения базовых элементов рационального регулирования химических веществ и поощрение регионального сотрудничества;
- c) актуализация вопросов рационального регулирования химических веществ и отходов в повестке дня в области устойчивого развития: дальнейшее снижение риска и укрепление связи между рациональным регулированием химических веществ и отходов и планированием, разработкой процессов и бюджетов в области здравоохранения, занятости, социального и экономического развития;
- d) обеспечение более существенного снижения риска и работа по распространению информации по возникающим вопросам политики: дальнейшее содействие принятию мер в отношении вопросов, которые в настоящее время не охватываются существующими соглашениями, дополнение инициатив, предпринимаемых другими органами;
- e) содействие обеспечению доступа к информации: улучшение доступа к соответствующей информации и обеспечение ее ясности для всех уровней общества;
- f) оценка прогресса в деле достижения поставленной на 2020 год цели сведения к минимуму неблагоприятного воздействия химических веществ на здоровье человека и окружающую среду: выявление достижений, пробелов в осуществлении и определение приоритетности действий для достижения к 2020 году.

21. Бюро и мной был сделан вывод, в соответствии с выводами Рабочей группы открытого состава на ее втором совещании, о том, что использование имеющегося времени на четвертой сессии на обсуждение текста общей направленности и указаний не является целесообразным. После того как общая направленность и указания будут представлены секретариатом, мы призываем представителей рассмотреть и принять соответствующую резолюцию, к которой будут приложены общая направленность и указания, ввести в действие и укрепить общую направленность и указания и поддержать осуществление Стратегического подхода в деле достижения цели 2020 года.

В. Возникающие вопросы политики и другие вопросы, представляющие интерес

22. Конференция рассмотрит три предложения:

- a) предложение по новому возникающему вопросу политики, касающемуся экологически стойких загрязняющих веществ фармацевтического происхождения, подготовленное правительствами Перу и Уругвая совместно с Международным обществом «Врачи за охрану окружающей среды» (см. SAICM/ICCM.4/7 и SAICM/ICCM.4/INF/15);
- b) во исполнение просьбы Конференции, выраженной на ее третьей сессии, предложение, касающееся добровольной международной программы информирования о химических веществах в продукции на всех этапах производственно-сбытовой цепочки и их жизненных циклов с целью предоставления содействия и указаний в области обмена и обеспечения наличия и доступа к соответствующей информации о химических веществах в продукции во всех группах заинтересованных субъектов на основе деятельности, результатов и рекомендаций, касающихся химических веществ в продукции, имеющихся к настоящему времени (SAICM/ICCM.4/10);
- c) в соответствии с просьбой Рабочей группы открытого состава предложение о последующих шагах, связанных с крайне опасными пестицидами как с вопросом, представляющим интерес, разработанное Продовольственной и сельскохозяйственной организацией Объединенных Наций (ФАО), Организацией Объединенных Наций по окружающей среде (ЮНЕП) и Всемирной организацией здравоохранения (ВОЗ) (SAICM/ICCM.4/8 и SAICM/ICCM.4/INF/25).

23. С точки зрения существующих вопросов политики и других вопросов, представляющих интерес, одним из основных направлений деятельности, предлагаемых в общей направленности

и указаниях, является активизация снижения рисков и обмен знаниями и информацией о возникающих вопросах политики. Заинтересованные субъекты будут иметь возможность рассмотреть планы работы на период до 2020 года, которые были разработаны ведущими организациями по возникающим вопросам политики и, возможно, пожелают предложить мероприятия по укреплению сотрудничества и совместных действий для включения в возможную резолюцию, направленную на введение в действие общей направленности и указаний. Кроме того, заинтересованные субъекты проведут обзор и рассмотрение элементов проекта резолюции по нанотехнологиям и наноматериалам промышленного производства, который был разработан Рабочей группой открытого состава на ее втором совещании.

C. Рациональное регулирование химических веществ и отходов после 2020 года

24. Сохраняющаяся актуальность рационального регулирования химических веществ и отходов после 2020 года получила признание, в том числе Ассамблеи Организации Объединенных Наций по окружающей среде в ее резолюции 1/5 по химическим веществам и отходам. Вниманию Конференции будет представлена записка секретариата о рациональном регулировании химических веществ и отходов после 2020 года (SAICM/ICCM.4/13), включая ссылку на итоговый документ иницируемого странами консультативного процесса, направленного на укрепление сотрудничества и координации в рамках блока вопросов, касающихся химических веществ и отходов, озаглавленный «Укрепление методов рационального регулирования химических веществ и отходов в долгосрочной перспективе».

25. На своем втором совещании Рабочая группа открытого состава подчеркнула вклад, который Стратегический подход внес и продолжает вносить в рациональное регулирование химических веществ и отходов, включая его вклад в осуществление повестки дня в области устойчивого развития на период после 2015 года, и выразила готовность и стремление по необходимости предоставить доступ к своей многоотраслевой и многосторонней платформе с этой целью.

26. Конференция, возможно, пожелает рассмотреть рациональное регулирование химических веществ и отходов после 2020 года и их взаимосвязи с целями устойчивого развития на период после 2015 года и по необходимости принять резолюцию с изложением соответствующих рекомендаций и последующих действий.

D. Мероприятия секретариата и бюджет

27. Хотя Стратегический подход представляет собой добровольные рамки, эффективная поддержка секретариата, особенно в организации совещаний и межсессионной работы, а также в содействии обмену информацией между заинтересованными субъектами, жизненно важна для наших совместных усилий. В этой связи Конференции будет направлена просьба рассмотреть и утвердить предлагаемый ориентировочный бюджет и штатное расписание секретариата на предстоящий межсессионный период. Конференции будет необходимо рассмотреть бюджетные последствия деятельности, предлагаемой в общей направленности и указаниях.

IV. Желаемые итоги четвертой сессии

28. Установив порядок работы, которого мы, возможно, пожелаем придерживаться на четвертой сессии, хотелось бы в заключение рассмотреть вопрос о том, чего мы можем надеяться достичь к концу сессии. Я ожидаю, что мы полностью и всесторонне обсудим все вопросы повестки дня; согласуем общую направленность и указания по достижению цели 2020 года и примем любые резолюции, необходимые для ее осуществления; согласуем совместные действия и обязательства для достижения цели 2020 года и обсудим процедуры, которые, возможно, позволят разработать рекомендации и последующие действия для обеспечения рационального регулирования химических веществ и отходов после 2020 года; приветствуем повестку дня в области развития на период после 2015 года и цели в области устойчивого развития к ней, а также обсудим вклад Стратегического подхода в их осуществление; рассмотрим возникающие вопросы политики и другие вопросы, представляющие интерес, и примем соответствующие резолюции по необходимости; достигнем соглашения об окончательном закрытии Целевого фонда Программы ускоренного запуска проектов; и достигнем соглашения по вопросам бюджета и штатного расписания секретариата. Что более важно, надеюсь, что в ходе всех наших обсуждений мы придем к консенсусу по вопросам, которые необходимо решить для укрепления наших добровольных рамок и достижения прогресса в деле осуществления цели 2020 года.

29. Ключевым фактором создания будущего, которого мы хотим достичь для рационального регулирования химических веществ, являются решимость, сотрудничество, информированность и ответственный подход со стороны всех заинтересованных субъектов. В заключение я настоятельно призываю всех делегатов подготовиться к тому, чтобы выполнить нашу работу в этом духе. Надеюсь на плодотворную работу со всеми вами на четвертой сессии Международной конференции по регулированию химических веществ.

Ричард Лесиямпе

Председатель Международной конференции по регулированию химических веществ на ее четвертой сессии
